

온라인 결제 가이드

온라인 결제 가이드는 빅토리아주 공립학교 해외유학생 프로그램 및 초중고등 학교 프로그램 등록금의 온라인 결제를 도와드리기 위해 제작되었습니다. 결제 를 하실 때 온라인 시스템을 이용하시면 쉽고 간편하게 결제하실 수 있습니다. 본 가이드는 온라인 결제방법을 단계별로 설명해드리며 결제과정에서 간혹 발 생할 수 있는 문제들도 다룹니다. 결제를 시작하기 전에 다음이 준비되어 있는 지 확인하시기 바랍니다.

(i) 청구서 고유번호와 청구금액(호주달러)이 명시되어 있는 빅토리아주 정부 산하 교육 및 교육부 (Department of Education)가 발행한청구서

(ii) 유효한 신용카드(비자 또는 마스터 카드 이용가능). 신용카드가 아직 유효 한지 확인하시고 결제하실 금액이 1일 인출한도를 초과하지 않도록 주의하세 요.

1 다게 격제 세브사하 이려		_	
Payment Details	결제 세부사항 (Payment Details) 별표(*)로 표시된 항목은 필수입력란입니다. 결제확인페이지 로 이동하여 결제 세부사항을 확인하려면 [다음](Next)을 누 르세요.		
Click Next to proceed to the confirmation page where you can review your payment details.	고유번호(Reference)- 청구서 하단에 기재되어 있는16자리 수 고 유번호를 입력하세요.		
* Reference What's this?	결제금액(Payment amount)- 청구서에 기재된 청구금액을 입력 하세요.		
* Payment amount	카드소유자 이름(Card holder name)- 신용카드에 기재된 카드 소 유자의 이름을 입력하세요.		
* Card holder name	신용카드번호 (Credit card number)- 신용카드에 기재된 카드번 호를 입력하세요.		
Credit card number	 카드만기일 (Expiry Date)- 신용카드에 기재된 만기일을 입력하 세요(00월/0000년도).		
* Expiry date (mm/yyyy) 01 + / 2013 + * Card verification number (CVN) What's this? -	 카드인증번호(Card Verification Number) 3 자리 수 카드인증번호는 카드의 서명란 에 인쇄되어 있으며, 카드 뒷면의 카드계좌 번호 바로 다음에 위치해 있습니다.		1단계와 관련하여 발생할 수 있는 문제들은 '1단계 - 발생할 수 있는 문제들'에 설명되어 있습니다.
To ensure you do not lose any data, use Next to continue.	다음(Next)- 위의 정보를 모두 입력하신 후 [다음]을 선택하 시면 결제가 진행됩니다.		1단계가 올바르게 진행된 경우에는 결제확인 페이지로
	 취소(Cancel)- 결제과정을 취소하고 웹페이지로 돌아가시려면 [취소]를 선택하세요.		이동됩니다. '2단계-세부사항 확인'을 참조하세요.

1단계 - 발생할 수 있는 문제들

Payment Details

Fields marked with an asterisk (*) are mandatory.

Click Next to proceed to the confirmation page where you can review your payment details.

	27-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17	Tana I	
	Payment amount 3	*Zero is not allowed.	
	Cant holder name	* A value is required for this field.	
	Credit card number	*A value is required for this field.	
	Expery date (inm/yyyy)	01 1 2019 1	
	Card verification number (CVN)	Whefs trie? * A value is required for this field.	
	naure you do not lose any data, use Ne	at its continue,	
G	ancel Next>>		

올바른 정보를 정확하게 입력하는 것이 중요합니다. 문제가 발생한 경우에는 본 시스템이 알림 메시지(붉은 글씨로)를 보 냅니다. 이 단계에서 발생할 수 있는 다양한 문제들은 아래에 설명되어 있습니다. 정보수정은 이 페이지에서 직접 하실 수 있습니다. 결제 확인페이지로 이동하여 결제세부사항을 확인 하려면 [다음]을 누르세요. 고유번호(Reference)- 청구서에 기재된 16 자리 숫자의 고유번호

_____ 를 입력했는지 확인하세요. 이 번호는 각 청구서마다 배정되는 고유 번호입니다.

결제금액(Payment amount)- 청구서 하단에 기재된 금액을 정확히 입력(호주달러로)했는지 확인하세요. 숫자 0은 허용되지 않습니다.

카드소유자 이름(Card holder name) - 신용카드에 기재된 카드소유 ____ 자의 이름을 정확하게 입력했는지 확인하세요. 적어도 세 개의 문자 가 입력되어야 합니다.

____ 신용카드번호 (Credit card number)- 신용카드 앞면에 기재된 번호 를 그대로 입력했는지 확인하세요. 적어도 13 자리 숫자를 입력해야 하며, 비자 또는 마스터 카드만 이용가능합니다.

____ 카드만기일 (Expiry Date)- 신용카드에 기재된 만기일을 그대로 입 력했는지 확인하세요. 월은 왼칸에 입력하시고(예: 8월은 08로 입 력) 년도는 오른칸에 입력하세요(예: 2015). 만기일은 반드시 미래 여야 합니다.

카드인증번호(Card Verification Number)- 신용카드 뒷면 서명란에 기재된 숫자의 마지막 3 자리 숫자를 입력하세요.

다음(Next)- 위의 정보를 수정한 후에는 [다음] 버튼을 누르 고 결제를 진행하세요.

취소(Cancel)- 결제를 취소하고 웹페이지로 돌아가시려면 [취소] 버튼을 선택하세요.

2단계 - 세부사항 확인

Confirmation		확인(Confirmation)
Please confirm your payment details		2단계에서는 결제 세부사항을 확인합니다.
Reference	1234567801254567	
Payment amount	81254.00 AUD	세부정보를 확인하세요
Card holder name	Mr John Smith	 이 페이지에서 청구서 고유번호 및 신용카드의 세부사항을 보실 수 있습니다. 입력하신 정보가 정확한지 꼼꼼히 확인하세요.
Credit card number	A&&A	
Expiry date (movyyy)	01/14	
Capitaha verification code	Uncerer? Generate a new Capitche um Fracon code	보안 코드 (Captcha verification code) 이 코드는 보안을 위해 발행되는 코드입니다. 이미지에 있는 글 와 숫자들을 입력하세요(순서대로). 이미지가 잘 안보일 경우 줄친 문장을 클릭하시면 새로운 보안코드가 생성됩니다.
To ensure you do not lose any data, use Ba	ick to move to the prevenue screen. When you are ready to make your payment, click Make Payment before	결제실행(Make Payment)- 위의 정보를 확인한 후 결제 할 준비가 되셨으면 [결제실행]를 누르세요.
ec Back Cancel Ma	A# Payment >>	취소(Cancel)- 결제를 취소하고 웹페이지로 돌아가려면 [취소] 선택하세요.
		뒤로가기(Back) - 1단계로 돌아가 정보를 수정하려면 이 버튼 — 누르세요. 데이터 손실을 막으려면 [뒤로가기]를 눌러 이전 화 ㅇㄹ 이동하세요

2 단계와 관련된 문제들은 '2 단계- 발생할 수 있는 문제들' 항목에 설명되어 있습니다. 2 단계가 성공적으로 진행되면 결제영수증 페이지로 이동됩니다. '3 단계 - 결제영수증'을 참조하세요.

2단계 - 발생할 수 있는 문제들

Online Payment Declined Your credit card payment was declined		온라인 결제 거절(Online Payment Declined) 신용카드 승인이 거절될 경우 본 페이지가 생성되며 거절 원인을 알려드립니다. 이 문제가 발생한다면 입력하신 고 유번호 및 신용카드 세부사항을 다시한번 확인하세요.
Reason declined	Refer to card issuer (01)	거절원인(Reason Declined)
Reference Payment amount	1234567891234567 \$1234.00 AUD	카드승인이 거절된 이유가 이곳에 표시됩니다. 해당 설명은 우측 을 참조하세요: Refer to card issuer (01) 카드발행처에 연락하세요(01) Pick up card (04) 카드를 픽업하세요(04)
Card holder name	Mr John Smith	Do not honour (05) 승인불가(05) No universal account (42) 유니버설 계좌 아님(42) Stolen card, pick up (43) 도난 카드, 카드를 픽업하세요(43) Not sufficient funds (51) 잔액 부족(51) Evryiood Card (54) 마기되 카드(54)
Credit card number	4444******1111	Restricted Card (62) 사용이 제한된 카드(62) Issuer is inoperative (91) 카드발행처 또는 스위치 오작동(91)
Expiry date (mm/yy)	01 / 14	신용카드의 세부사항을 올바르게 입력했는지 다시 한번 확인하세요.
<< Try Again Fi	nish	마침(Finish)- 결제를 취소하고 웹페이지로 돌아가려면 [마침]를 선택하세요.
		다시 시도(Try Again)- 1단계로 돌아가서 정보를 수정하려면 이 버튼을 누르세요.

3단계 - 결제 영수증

Online Payment Receipt Your payment was successful. Please retain the receipt number for your records.		온라인 결제 영수증 (Online Payment Receipt) 결제가 성공적으로 처리되었습니다.
Receipt number	1006045537	영수증 번호(Receipt number)- 기록을 위해 영수증 번호를 보관 하세요.
Date	20 Jun 2013 09:46	날짜(Date)- 결제가 이루어진 날짜 및 시간.
Reference	1234507861234567	
Payment amount	\$1234.00 AUD	
Card holder name	Mr John Smith	고객의 고유번호 및 신용카드 세부사항은 여기서 보실 수 있습 니다.
Credit sard number	4444*******1111	
Expiry date (mm/yy)	01/14	전자영수증 수령을 원하시면 본인의 이메일 주소를 입력하세요. 붉은색의 [발송](Send) 버튼을 누르시면 입력하신 이메일 주소로
Send receipt email to	Send	영수증을 발송해드립니다.
Print Finish		 마침(Finish)- 웹페이지 화면으로 돌아가려면 [마침]를 선택하세요. 인쇄(Print)- 온라인결제 영수증을 출력하려면 [인쇄]를

온라인 결제를 완료하셨습니다. 신용카드와 관련된 문제가 발생하면 해당은행에 연락하십시오. 이 결제에 대한 문의사항이 있으시면 isfinance@education.vic.gov.au 또는 +61 3 9637 2990 번으로 교육 및 교육기술부에 연락하십시오.